



### कोविड-19 महामारी के दौरान ब्रैम्पटन में फैमिली डे 2021

ब्रैम्पटन, ओनटैरियो (10 फरवरी, 2021) – फैमिली डे (Family Day) हमारे समुदाय के परिवारों के महत्व का सम्मान करता है। निवासियों को प्रोत्साहित किया जाता है कि वे अपने प्रियजनों के साथ समय बिताएं! इस वर्ष, फैमिली डे, सोमवार, 15 फरवरी, 2021 को मनाया जाएगा। इसके परिणामस्वरूप, कई सिटी सेवाएं उपलब्ध नहीं रहेंगी या घटाए हुए सेवा स्तरों के अंतर्गत काम करेंगी।

फायर एंड एमरजेंसी सर्विसिज (Fire and Emergency Services), ट्रैफिक सर्विसिज (Traffic Services), बाइ-लॉ एन्फोर्समेंट (By-Law Enforcement), रोड ऑपरेशंस (Road Operations), और सिक्योरिटी सर्विसिज (Security Services) सहित, सभी महत्वपूर्ण सेवाएं, हमारे समुदाय की मदद के लिए पहले की तरह ही जारी रहेंगी।

किसी भी सवालों के लिए निवासी, 311 पर या 905.874.2000 (ब्रैम्पटन के बाहर से) पर फोन कर सकते हैं, ब्रैम्पटन 311 (Brampton 311) ऐप (जो ऐप स्टोर (App Store) या Google Play (गूगल प्ले) पर उपलब्ध है) का उपयोग कर सकते हैं, [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) पर जा सकते हैं या [311@brampton.ca](mailto:311@brampton.ca) पर ईमेल कर सकते हैं। हम, कोविड-19 (COVID-19) से संबंधित सवालों सहित, सिटी ऑफ ब्रैम्पटन या रीजन ऑफ पील (Region of Peel) के किसी भी मुद्दों के लिए, 24/7 उपलब्ध हैं। अधिक जानकारी के लिए [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) पर जाएं।

### मेयर्स न्यू यीअर्स लेवी

आपको, शनिवार 13 फरवरी को सुबह 11 बजे, मेयर्स न्यू यीअर्स लेवी (Mayor's New Year's Levee) में शामिल होने के लिए आमंत्रित किया जाता है। सिटी टीवी (CityTV) की पत्रकार, क्रिस्टीना होवोरन (Cristina Howorun), कार्यक्रम की मेजबानी करेंगी। इसमें मेयर पैट्रिक ब्राउन (Patrick Brown) और काउंसिल के मेम्बरों को सुनें, विविध विषयों की गेम के साथ, ब्रैम्पटन के बारे में अपने ज्ञान को परखें और लोकल कारोबारों को सहयोग करें तथा डाउनटाउन के हिस्सा लेने वाले कारोबारों के ई-गिफ्ट कार्ड जीतें। आभासी (वर्चुअल) फोटो बूथ में फोटो खिंचवाना न भूलें! अधिक जानकारी के लिए, [www.brampton.ca/events](http://www.brampton.ca/events) पर जाएं।

### ब्रैम्पटन ट्रांज़िट

ब्रैम्पटन ट्रांज़िट (Brampton Transit), कुछ रद्द किए रूट्स के साथ, फैमिली डे को रविवार/छुट्टी वाली सेवा पर चलेगा। चलने वाले रूट्स में शामिल हैं:

- 501 ज़ूम क्वीन (501 Züm Queen)
- 502 ज़ूम मेन (502 Züm Main)
- 505 ज़ूम बोवेअर्ड (505 Züm Bovaird)
- 511 ज़ूम स्टील्स (511 Züm Steeles)
- 1 क्वीन (1 Queen)



- 2 मेन (2 Main)
- 3 मैकलॉग्लिन (3 McLaughlin)
- 4 चिंगकूज़ी (4 Chinguacousy)
- 5 बोवेअर्ड (5 Bovaird)
- 7 कैनेडी (7 Kennedy)
- 8 सेंटर (8 Centre)
- 11 स्टील्स (11 Steeles)
- 14 टोरब्रैम (14 Torbram)
- 15 ब्रैमली (15 Bramalea)
- 18 डिक्सी (18 Dixie)
- 23 सैंडलवुड (23 Sandalwood)
- 29 विलियम्स (29 Williams)
- 30 एयरपोर्ट रोड (30 Airport Rd.)
- 35 क्लार्कवे (35 Clarkway)
- 50 गोर रोड (50 Gore Rd.)
- 52 मैकमर्ची (52 McMurphy)
- 53 रे लॉसन (53 Ray Lawson)
- 56 किंगनोल (56 Kingknoll)
- 57 चारोलेस (57 Charolais)
- 115 पियर्सन एयरपोर्ट एक्सप्रेस (115 Pearson Airport Express)

अधिक जानकारी के लिए, संपर्क केंद्र (Contact Centre) को 905.874.2999 पर फोन करें या [bramptontransit.com](http://bramptontransit.com) पर जाएं। संपर्क केंद्र, 15 फरवरी को, सुबह 9 बजे से शाम 6 बजे तक खुला रहेगा।

15 फरवरी को, सभी ग्राहक सेवा (Customer Service) काउंटर जनता के लिए बंद रहेंगे। ब्रैमली (Bramalea), ब्रैम्पटन गेटवे (Brampton Gateway) और डाउनटाउन टर्मिनल (Downtown Terminal) बिल्डिंगें सुबह 6 बजे से रात 9 बजे तक खुली रहेंगी। ट्रिनिटी कॉमन टर्मिनल (Trinity Common Terminal) बंद रहेगा।

अधिक बार सफाई और सैनिटाइज़ करने का शेड्यूल पहले की तरह ही प्रभावी रहेगा। हर 48 घंटों में सभी ठोस सतहों, ऑपरेटर कम्पार्टमेंट्स और सीटों को रोगाणु मुक्त करना, ब्रैम्पटन ट्रांज़िट का लक्ष्य है। इस समय अधिकतर बसों को हर 24 घंटों में सैनिटाइज़ किया जा रहा है। जिन फेसिलिटीज और टर्मिनल्स की ठोस सतहें हैं, उन्हें रोज़ाना पोंछा जा रहा है और सैनिटाइज़ किया जा रहा है।

सिटी का, सवारियों से अनुरोध है कि वे जितना अधिक से अधिक संभव हो सके, मास्क पहनकर भी, बसों में, टर्मिनल्स पर और बस स्टॉप्स पर लगातार शारीरिक दूरी कायम रखें। सवारियों को यह भी याद दिलाया जाता है कि वे सफर करते समय हैंड सैनिटाइज़र या



वाइप्स जैसे खुद के रोगाणु नाशक पदार्थ साथ में रखें, बार-बार अपने हाथ धोएं और खांसते या छींकते समय मुंह को अपनी कोहनी से ढक लें। यदि आप बीमार हैं, तो कृपया ट्रांज़िट पर सफर करने से परहेज करें, अपनी निकटतम कोविड-19 असेसमेंट साइट पर टेस्ट करवाएं और पब्लिक हेल्थ के निर्देशों का पालन करें।

पील पब्लिक हेल्थ (Peel Public Health) की सलाह से, सवारियों को याद दिलाया जाता है कि बसों पर और टर्मिनल्स पर, आपके नाक, मुंह और ठोड़ी को ढकने वाले गैर-मेडिकल मास्क (कपड़े के बने साधारण मास्क) जरूरी हैं। सिटी ऑफ ब्रैम्पटन, जोखिमों का लगातार निरीक्षण करने के लिए पील पब्लिक हेल्थ और ब्रैम्पटन एमरजेंसी मैनेजमेंट ऑफिस (Brampton Emergency Management Office) में अपने साझेदारों के साथ मिलकर काम कर रही है।

नियमित अपडेट्स के लिए [www.brampton.ca/covid19](http://www.brampton.ca/covid19) पर जाएं और सेवा अपडेट्स के लिए [bramptontransit.com](http://bramptontransit.com) पर जाएं अथवा Twitter पर [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) को फॉलो करें। सवाल सीधे ब्रैम्पटन ट्रांज़िट के संपर्क केंद्र से 905.874.2999 पर पूछे जा सकते हैं।

### ब्रैम्पटन रेक्रिएशन

#### फैमिली डे फन ऑनलाइन

13 और 15 फरवरी को, सिटी ऑफ ब्रैम्पटन के प्रोग्राम लीडरों के नेतृत्व वाली, मुफ्त आभासी गेम्स और गतिविधियों का आनंद लें! फैमिली फ्यूड (Family Feud), जेओपार्डी (Jeopardy) या सकर्वेजर हंट के लिए पूरे परिवार को रजिस्टर करें। वेबएक्स (WebEx) प्लेटफार्म के द्वारा कई प्रकार के सेशन उपलब्ध हैं। पूरे विवरण [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation) पर ऑनलाइन उपलब्ध हैं।

यदि आपको कोई गतिविधि पसंद हो, तो आप उसे अपनी गति से कर सकते हैं, फैमिली प्लैक या थंब्रिंट फैमिली ट्री बनाने के लिए मुफ्त क्राफ्ट किट लें। साउथ फ्लेचर्स स्पोर्ट्सप्लेक्स (South Fletcher's Sportsplex) और ग्रीनब्रायर रेक्रिएशन सेंटर (Greenbriar Recreation Centre) में, 11 और 12 फरवरी को दोपहर बाद 3:30 बजे और 7:30 बजे, बिना छुए, कर्बसाइड पिक-अप उपलब्ध है। कृपया पिक-अप के दौरान, साइट पर लगे सभी साइन बोर्डों और सुरक्षा निर्देशों का पालन करें। क्राफ्ट किटें, पहले आए, पहले पाएं के आधार पर उपलब्ध हैं। खत्म होने तक, एक परिवार को एक किट ही मिलेगी। कृपया पूरे विवरणों के लिए, [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation) देखें।

#### आउटडोर स्केटिंग

यदि मौसम ठीक रहा, तो फैमिली डे को सिटी ऑफ ब्रैम्पटन के आइस रिंग्स, रिजर्वेशन द्वारा आने के लिए खुले रहेंगे। संचालन के घंटों के बारे में, [www.brampton.ca/outdoorskating](http://www.brampton.ca/outdoorskating) पर पता किया जा सकता है।

समुदाय का स्वास्थ्य और सुरक्षा, सिटी की सबसे बड़ी प्राथमिकता है, विशेषकर कोविड-19 के दौरान। पील पब्लिक हेल्थ की सलाह के अनुसार, रिंग्स में जाने के लिए रिजर्वेशन सिस्टम स्थापित किया गया है। ऐसा यह सुनिश्चित करने के लिए है कि कैपेसिटी शर्तों का पालन किया जा रहा है और जहां जरूरी हो, संपर्क ट्रेसिंग संभव है।

रिजर्वेशन, 24 घंटे तक एडवांस में कराई जा सकती हैं। निवासी निम्नलिखित तरीकों से अपनी जगह सुरक्षित कर सकते हैं:



- [cityofbrampton.perfectmind.com](http://cityofbrampton.perfectmind.com) पर ऑनलाइन रजिस्टर करके
- 905.791.2240 पर हमारी बुकिंग लाइन को फोन करके
- सिटी की सीमाओं के अंदर से सर्विस ब्रैम्पटन (Service Brampton) को 311 पर फोन करके

सभी रिजर्वेशन्स, एक घंटे की अवधि तक सीमित हैं। रिजर्वेशन्स, माता-पिता, अभिभावकों या ऐसे अन्य लोगों सहित सभी रक्षकों के लिए जरूरी हैं, जिनके साथ स्केटिंग करने वाले आए हों, लेकिन वह बर्फ पर नहीं जा रहे हों। निवासियों से अनुरोध है कि वे, ऑनसाइट स्वागती टेंट पर पहुंचकर, स्टाफ के साथ चेक इन करें। यदि आपको अपनी रिजर्वेशन्स रद्द करने की आवश्यकता है, तो अपनी बुकिंग से एक घंटे पहले, 905.791.2240 पर फोन करें या [reconnects@brampton.ca](mailto:reconnects@brampton.ca) पर ईमेल करें।

दस (10) वर्ष से अधिक उम्र के सभी भागीदारों के लिए, सभी आउटडोर स्केटिंग रिक्स में आइस पर, गैर-मेडिकल मास्क पहनना या चेहरे को ढकना आवश्यक है। हम उम्र के भागीदारों के लिए, वॉशरूम, स्टेज वाले क्षेत्रों सहित, स्केटिंग के सभी अंदरूनी क्षेत्रों में, रिजर्व की गई स्केट के लिए चेक-इन करने हेतु लाइन में प्रतीक्षा करते समय, गैर-मेडिकल मास्क पहनने या चेहरे को ढकने का नियम जारी रहेगा।

### घर-में रेक्रिएशन

ऑनलाइन फिटनेस और क्राफ्ट ट्यूटोरियल्स के साथ घर में रहते हुए ही क्रियाशील और दूसरों के साथ जुड़े रहें। पूरे शरीर की एक्सरसाइज करते हुए स्वस्थ रहें, सीखें कि ओरिगैमी हार्ट कैसे बनाते हैं, अपने सुंदर लिखावट (कैलिग्राफी) कौशलों का अभ्यास करें। [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation) पर कई प्रकार की रेक एट होम (Rec At Home) गतिविधियों तक पहुंच प्राप्त करें।

कोविड-19 के कारण, रेक्रिएशन सेंटर (Recreation Centres) बंद रहेंगे। हमारे रेक्रिएशन प्रोग्रामों और सेवाओं के बारे में अधिक जानकारी के लिए, [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation) पर जाएं।

### **ब्रैम्पटन लाइब्रेरी**

फैमिली डे को, सभी ब्रांच लाइब्रेरियों में कर्बसाइड पिकअप (पगडंडी के किनारे से वस्तुएं लेना) बंद रहेगा।

हमारी डिजिटल लाइब्रेरी (Digital Library) देखने के लिए किसी भी समय, [www.bramptonlibrary.ca](http://www.bramptonlibrary.ca) पर जाएं।

हमारी वेबसाइट पर आपके लाइब्रेरी कार्ड के साथ, डिजिटल ईबुक, ईऑडियोबुक, टीवी और मूवी स्ट्रीमिंग, ऑनलाइन प्रशिक्षण, आर्ट्स और क्राफ्ट्स, सब कुछ मुफ्त पेश किया जाता है। हमारी वेबसाइट के [कैलेंडर ऑफ इवेंट्स \(Calendar of Events\)](#) पर हर उम्र व रुचियों वाले व्यक्तियों के लिए आभासी प्रोग्राम ढूंढें।

सभी ब्रांच लाइब्रेरियों में 24-घंटे के बाहरी ड्रॉप बॉक्सों के द्वारा, अपनी सुविधा से चीजें वापस करें। हमारे ईमेल अपडेट्स के लिए सब्सक्राइब करें और हमें [Facebook](#), [Twitter](#), और [Instagram](#) पर फॉलो करें।

### **ब्रैम्पटन एनिमल सर्विसिज**

ब्रैम्पटन एनिमल शेल्टर (Brampton Animal Shelter), फैमिली डे को बंद रहेगा।



एनिमल कंट्रोल (Animal Control), सोमवार से शुक्रवार, सुबह 7 बजे से रात 10 बजे तक और शनिवार तथा रविवार और छुट्टियों वाले दिनों को, सुबह 8 बजे से शाम 6:30 बजे तक सड़क पर मौजूद होगा। वे केवल निम्नलिखित कार्यों के लिए कॉल्स का जवाब देगा:

- बीमार/ज़ख्मी/हिंसक घरेलू जानवर या जंगली जानवर का पिक अप
- हिंसक जानवर
- घर से बाहर निकले कुत्ते को बचाना
- कुत्ते के काटने की जांच
- बांधकर रखे आवारा कुत्तों का पिक अप
- मरे हुए जानवरों का पिक अप

### फैमिली डे के लिए पील पब्लिक हेल्थ के रिमाइंडर

रीजन ऑफ पील, कोविड-19 को फैलने से रोकने के प्रयासों में लगातार सहायता कर रहा है, इसलिए कुछ [रीजनल फैसिलिटीज और सेवाएं \(regional facilities and services\)](#) अगले नोटिस तक प्रभावित रहेंगी। कृपया जितना हो सके, घर में रहकर वायरस को रोकने में अपनी भूमिका निभाना जारी रखें। फैमिली डे, हम सभी के लिए अपने प्रियजनों के साथ रहने और इकट्ठे समय बिताने का समय है, लेकिन कृपया इस वर्ष जश्न मनाते समय निम्नलिखित बातें याद रखें:

- केवल अपने सगे पारिवारिक सदस्यों और जरूरी सहायकों के साथ ही जश्न मनाएं।
- परिवार के उन सदस्यों और उन दोस्तों के लिए, जो आपके घर से बाहर रहते हैं, बहुत-सी फोटो लें, उनसे जुड़े रहने के लिए आभासी कॉल्स का प्रबंध करें और शारीरिक दूरी बनाकर रखें।
- चार मुख्य (Core Four) काम करना जारी रखें:
  - o 2 मीटर की शारीरिक दूरी रखें
  - o मास्क पहनें
  - o बार-बार अपने हाथ धोएं
  - o यदि आप बीमार हैं तो घर में ही रहें

-30-

सिटी ऑफ ब्रैम्पटन का मीडिया संपर्क

गुरविंदर सिंह (Gurvinder Singh)

कोऑर्डिनेटर, मीडिया एंड कम्युनिटी एन्गेजमेंट

स्ट्रैटजिक कम्युनिकेशन

सिटी ऑफ ब्रैम्पटन

905-874-2028 | [Gurvinder.A.Singh@brampton.ca](mailto:Gurvinder.A.Singh@brampton.ca)



# BRAMPTON

## Service and Information Update

रीजन ऑफ पील का मीडिया संपर्क

ऐश्ले हॉकिन्स (Ashleigh Hawkins)

कम्युनिकेशन्स स्पेशलिस्ट – पब्लिक हेल्थ

रीजन ऑफ पील

416.818.4421 | [ashleigh.hawkins@peelregion.ca](mailto:ashleigh.hawkins@peelregion.ca)